

Ebina — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

宛先	海老名市長	動区分	部一 部 入	例 転入	例 転出	部 転居	復	生	亡	目 修正	権 記載	権 消除	帶 合併	帶 分離	帶 変更	帶 委託	出 中止	生 通知	亡 通知	条 の 46	条 の 47	(-)	
※ 异動年月日は、転入届・転居届の場合は実際に住みはじめた日を記入してください。また、太枠内を丁寧に記入してください。(同上)「」等省略しないで記入してください。																							
届け出年月日 (Date)	令和 年 月 日	氏名	代理人の場合、委任状が必要です。					本人	世帯主	同一世帯員	代理人(任意・法定)	自宅	勤務先	運転免許証・パスポート									
異動年月日 (Date of move)	令和 年 月 日	届出人 住所	異動する人以外の場合、記入してください。					<input checked="" type="checkbox"/> <small>新規登録</small>	<input checked="" type="checkbox"/> <small>既存登録</small>	<input checked="" type="checkbox"/> <small>新規登録</small>	<input checked="" type="checkbox"/> <small>既存登録</small>	<input checked="" type="checkbox"/> <small>新規登録</small>	<input checked="" type="checkbox"/> <small>既存登録</small>	<input checked="" type="checkbox"/> <small>運転免許証・パスポート</small>									
											番地の	方書(アパート・マンション・寮名・号室等)	<input checked="" type="checkbox"/> <small>運転免許証・パスポート</small>										
新規登録		既存登録		新規登録		既存登録		新規登録		既存登録		新規登録		既存登録		新規登録		既存登録		新規登録		既存登録	

1 宛先 [宛先]

2 海老名市長 [海老名市長]

3 ※ 异動年月日は、転入届・転居届の場合は実際に住みはじめた日を記入してください。また、太枠内を丁寧に記入してください。(同上)

Do not / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving within the same municipality

This typically appears before other text to indicate something should not be done or does not apply

4 任意代理人の場合、委任状が必要です。 Letter of proxy / Power of attorney / .

Required if someone else is filing on your behalf.

5 □運転免許証・パスポート Driver's license / Passport

Bring your physical driver's license as identification Bring your passport as identification when submitting this form

6 ☐ () [☐ ()]

7 令和 年 月 日 [令和 年 月 日]

8 (Date) [(Date)]

9 届名 [届名]

10 先□自宅 □勤務先 Place of employment / Employer / Home address

Company name and address. Some forms also ask for 勤務先電話番号 (employer phone number). Enter your residential address where you actually live

11 確認□保険頭証確認(認国・社・そ共の・後他・介) [確認□保険頭証確認(認国・社・そ共の・後他・介)]

12 関係ある人□代理人(任意・法定)電話□携帯 Mobile phone

Enter your mobile/cell phone number including area code

13 異(Da動te年 of月 m日ove)令和 年 月 日人住所異動する人以外の場合、記入してください。 Address / To do/perform

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

14 □年金手帳 Pension

Select your pension type (National Pension, Employee Pension, etc.)

15 方書(アパート・マンション・寮名・号室等) Building name / room number

Apartment/mansion name and room number. e.g. ○○マンション 301号室



Form p.1

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

新住所	都道府県	丁目	番地の号	方書(アパート・マンション・寮名・号室等)	建物名
-----	------	----	------	-----------------------	-----

1 番地の [番地の]

2 都・道 [都・道]

3 世氏 [世氏]



Form p.1

セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

新住所 (New)	都・道府・県	番地の 丁目	番地の 番	方書(アパート・マンション・寮名・号室等) 号	方書(アパート・マンション・寮名・号室等) 号	平金手帳 氏 名
旧住所 (Old)	都・道府・県	番地の 丁目	番地の 番			フリガナ 姓 名
本籍	都・道府・県	番地の 丁目	番地			世帯主 姓 名
						<input type="checkbox"/> 異動日は届出書が正しい

1 方書(アパート・マンション・寮名・号室等) Building name / room number

Apartment/mansion name and room number. e.g. ○○マンション 301号室

2 番地の [番地の]

3 都・道 [都・道]

4 世氏 [世氏]

5 丁目 [丁目]

6 (New) [(New)]

7 方書(アパート・マンション・寮名・号室等) Building name / room number

Apartment/mansion name and room number. e.g. ○○マンション 301号室

8 旧フリガナ Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

9 番地の [番地の]

10 都・道 [都・道]

11 丁目 [丁目]

12 (Old) [(Old)]

13 番地 [番地]

14 都・道 [都・道]

15 丁目 [丁目]



Form p.1

セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

① 本籍	都・道 府・県	丁目	番地 采	筆頭	<input type="checkbox"/> 異動日は届出書が正しい <input type="checkbox"/> 新住所・世帯主は届出書が正しい
------	------------	----	---------	----	--

1 本籍 Registered domicile (family register location)

Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.



Form p.1

セクション3 — Section 3 (Part 1/2)

The form includes fields for address (番地, 都・道・府・県, 丁目), name (氏名, 番地筆頭者), date of birth (生年月日), gender (性別), resident card number (在留カード等の番号), relationship to head of household (規定区分), and checkboxes for various administrative notes.

1 番地 [番地]

2 都・道 [都・道]

3 丁目 [丁目]

4 本籍 Registered domicile (family register location)

Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.

5 □戸籍届出・照合・確認により修正(氏・名・続柄) Relationship to head of household / Verification / Cross-check

See relationship terms table. Staff use - verification field. Do not fill in.

6 ※日本国籍の方のみ(本籍の異動には、この届とは別に「転籍届」が必要です) Registered domicile (family register location)

Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.

7 在留カード等の番号 Residence Card

ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times.

8 新住民票コード(転入届のみ記入してください) Resident Registry Code / Moving in (from another municipality or abroad)

11-digit code assigned to each resident. Different from My Number. Usually not needed by applicants.

9 規定区分 [規定区分]

10 届) [届])

11 フリガナ(Reading) Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

12 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

13 □世帯主・続柄変更 Head of household / Relationship to head of household / Change

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. See relationship terms table.

14 氏名(Name) Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

15 (Date of birth)別付 [(Date of birth)別付]



Form p.1

セクション3 — Section 3 (Part 2/2)

フリガナ(Reading) 氏名 (Name)	生年月日 (Date of birth)	性別 男	規付番 2	続柄(Relationship)	在留資格 在留期限 中長期・特別・他	世帯主・続柄変更 カード回収 () 住カ・個カ 繼続利用 (済・後日)
明 大 昭 平 令		男	住			

1 続柄(Relationship) Relationship to head of household

See relationship terms table.

2 国籍・地域 [国籍・地域]

3 明 大 昭 平 令 男 住 [明 大 昭 平 令 男 住]

4 中長期・特別・他 住カ・個カ 繼続利用(済・後日) [中長期・特別・他 住カ・個カ 繼続利用(済・後日)]



Form p.1

セクション 4 — Section 4 (Part 1/2)

異動	1	明 大 昭 平 合	男	番	在留期限	<input type="checkbox"/> カード回収 ()
		住 M 個			長期・特別・他	<input checked="" type="checkbox"/> ① 住カ・個カ 繼続利用 (済・後日)
2	明 大 昭 平 合	女 F	□世帯主 □妻 □子(小・中・年) □()	□住 □個 □在 □返納 □ワク □後日	<input checked="" type="checkbox"/> ② 住カ・個カ 券面更新 (済・後日)	
		住 M 個			中長期・特別・他	<input type="checkbox"/> 電話証明 (済・後日・不要)
	明 大 昭 平 合	女 F	□世帯主 □妻 □子(小・中・年) □()	□住 □個 □在 □返納 □ワク □後日	<input checked="" type="checkbox"/> ③ 送付先情報 (入力・不要)	
		住 M 個			中長期・特別・他	<input checked="" type="checkbox"/> ④ 個力申請書 (あり・なし・補)
		明 大 昭 平 合	男 住		中長期・特別・他	<input checked="" type="checkbox"/> ⑤ 個力申請状況(申請中・未申請)
						<input type="checkbox"/> 旧氏 (旧姓)併記あり
						1・2・3・4・5

- 1 明大昭平令男住 [明大昭平令男住]

2 中長期・特別・他□住力・個力継続利用(済・後日) [中長期・特別・他□住力・個力継続利用(済・後日)]

3 M個 [M個]

4 □住力・個力券面更新(済・後日) [□住力・個力券面更新(済・後日)]

5 · · [· ·]

6 □世帯主 □妻 □子(小・中・年)□() Head of household
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

7 □リラバ □後日 □返納 Return/surrender
Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)

8 中長期・特別・他□送付先情報(入力・不要) Data entry
Staff use - data entry field. Do not fill in.

9 男住 [男住]

10 明大昭平令 [明大昭平令]

11 □個力申請状況(申請中・未申請) [□個力申請状況(申請中・未申請)]

12 · · [· ·]

13 □世帯主 □妻 □子(小・中・年)□() Head of household
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

14 □リラバ □後日 □返納 Return/surrender
Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)

15 男住 [男住]



セクション 4 — Section 4 (Part 2/2)

異動	□アリト □後日 □返納	□旧氏 (旧姓)併記あり ①・2・3・4・5
明 大 昭 平 令	男 住 個	

1 中長期・特別・他 [中長期・特別・他]

2 明 大 昭 平 令 [明大昭平令]

3 1・2・3・4・5 [1・2・3・4・5]



Form p.1

セクション 5 — Section 5 (Part 1/2)

異動する人		明 大 昭 平 令	F 男 住 個	<input type="checkbox"/> 世帯主 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 子(小・中・年) <input type="checkbox"/> リラト <input type="checkbox"/> 後日 <input type="checkbox"/> 返納	<input type="checkbox"/> 長期・特別・他	□ 旧氏(旧姓)併記あり ①・2・3・4・5			
						3	4	5	6
		明 大 昭 平 令	男 住 個	<input type="checkbox"/> 世帯主 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 子(小・中・年) <input type="checkbox"/> リラト <input type="checkbox"/> 後日 <input type="checkbox"/> 返納	<input type="checkbox"/> 长期・特別・他	*他に手続きが必要な部署 受付 福祉・手当・障がい福祉 介護保険 学習支援			
		明 大 昭 平 令	男 住		<input type="checkbox"/> 中長期・特別・他				

1 男住 [男住]

2 中長期・特別・他 [中長期・特別・他]

3 明 大 昭 平 令 [明 大 昭 平 令]

4 1・2・3・4・5 [1・2・3・4・5]

5 [· ·]

6 □世帯主 □妻 □子(小・中・年)□() Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

7 □リラト □後日 □返納 Return/surrender

Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)

8 男住 [男住]

9 中長期・特別・他 [中長期・特別・他]

10 明 大 昭 平 令 [明 大 昭 平 令]

11 [· ·]

12 □世帯主 □妻 □子(小・中・年)□() Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

13 □リラト □後日 □返納 Return/surrender

Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)

14 男住 [男住]

15 中長期・特別・他 [中長期・特別・他]



Form p.1

セクション 5 — Section 5 (Part 2/2)

5	明 大 昭 平 令	男 住 個	中長期・特別・他
	M	女	入力 一次 二次 三次 通知
<input checked="" type="checkbox"/> 世帯主 <input type="checkbox"/> 妻 <input type="checkbox"/> 子(小・中 年) <input type="checkbox"/> () Head of household The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.			
<input type="checkbox"/> リラト <input type="checkbox"/> 後日 <input type="checkbox"/> 返納 Return/surrender Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)			
2・3・4・5の本籍・筆頭者(1欄の人と本籍・筆頭者が違う人がいる場合のみ記入してください。) Head of family register / Registered domicile (family register location)			

1 明 大 昭 平 令 [明大昭平令]

2 . . [. .]

3 世帯主 妻 子(小・中 年) () Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

4 リラト 後日 返納 Return/surrender

Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)

5 2・3・4・5の本籍・筆頭者(1欄の人と本籍・筆頭者が違う人がいる場合のみ記入してください。)

Head of family register / Registered domicile (family register location)

First person listed in the family register. For foreigners, this field is often N/A. Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.



Form p.1

セクション 6 — Section 6

1	2・3・4・5の本籍・筆頭者(1欄の人と本籍・筆頭者が違う人がいる場合のみ記入してください。)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

1 []

2 世帯主 妻 子(小・中・年) 年 Head of household
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.3 リライト 後日 返納 Return/surrender
Used when returning official documents or cards (like residence cards, health insurance cards, etc.)

4 番地 [番地]

5 都・道 [都・道]

6 丁目 [丁目]



Form p.1

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

○○区から転入します

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kin'yū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?